

## Foreword

I have been compiling the files in 'Further Readings and Grammar' during the past 12 years while teaching Middle Egyptian at Rutgers University – Camden. These files contain various hieroglyphic texts each with (traditional) transliteration, vocabulary, and grammatical analysis. For the convenience of the reader I have also made the corresponding JSesh files downloadable.

A complete treatment of the grammar used in these documents is expounded in my new book 'Introduction to Middle Egyptian Grammar through Ancient Writings' [Linus Learning, New York, 2013 (382 pages), ISBN - 1-60797-353-7]. Throughout, I use Nonstandard Theory; for a comprehensive treatment of nonstandard grammar the reader should refer to James P. Allen's 'Middle Egyptian, An Introduction to the Language and Culture of Hieroglyphs' [Cambridge University Press, 2000].

Due to copyright restrictions some of my earlier files had to be taken off from the web site; they found their way to various chapters of my book. As a quick reference I use (X.Y) indicating Chapter X and Section Y. In addition, details of some of the more complex initially online grammatical analyses can also be found there.

Due to their complexity, the JSesh files, transliterations, vocabulary, and grammar are prone to have typos and errors. As always, I greatly appreciate any comments, suggestions for clarification and improvements.

Gabor Toth  
Rutgers University  
Camden, NJ 08102  
[gtoth@camden.rutgers.edu](mailto:gtoth@camden.rutgers.edu)